

brother

TZe
TAPE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

P-touch

D450

Lisez ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser votre P-touch.

Conservez ce guide de l'utilisateur à portée de main afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Consultez notre site <http://support.brother.com/> pour obtenir une assistance sur nos produits et consulter le FAQ (forum aux questions).



FRANÇAIS

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la P-touch D450.

Ce manuel comporte différentes consignes et procédures de base pour l'utilisation de cette étiqueteuse. Nous vous recommandons de lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil et de le conserver dans un endroit facilement accessible, afin de pouvoir le consulter à tout moment.

Déclaration de conformité (Europe uniquement)

Nous, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

déclarons que ce produit et l'adaptateur secteur sont conformes aux exigences fondamentales de toutes les directives et réglementations pertinentes appliquées au sein de la Communauté Européenne.

Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité sur le Brother Solutions Center.

Consultez notre site à l'adresse <http://support.brother.com/> et :

- sélectionnez « Europe » ;
- sélectionnez votre pays ;
- sélectionnez « Manuels » ;
- sélectionnez votre modèle ;
- sélectionnez « Déclaration de conformité » ;
- cliquez sur « Télécharger ».

Votre Déclaration sera téléchargée au format PDF.

Avis de conformité internationale ENERGY STAR®

Le programme international ENERGY STAR® a pour objectif de promouvoir le développement et la popularisation des équipements de bureau à faible consommation. En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. a déterminé que ce produit répond aux directives d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.



Informations de conformité avec le Règlement de la Commission 801/2013

	D450
Consommation d'énergie*	2,2 W

* Lorsque tous les ports réseau sont activés et connectés

Compilation et publication

Ce guide a été compilé et publié sous le contrôle de Brother Industries, Ltd. Il couvre les descriptions et spécifications des derniers produits. Le contenu du guide et les caractéristiques de ce produit peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

En cas de disponibilité de nouvelles versions du logiciel de la D450, ce guide peut ne pas refléter les fonctionnalités mises à jour. Le logiciel et le contenu de ce manuel pourraient donc être différents.

Tous les noms commerciaux et noms de produits d'autres sociétés apparaissant sur les produits Brother, les documents connexes et tout autre matériel sont des noms commerciaux ou marques déposées de ces sociétés respectives. BROTHER est une marque commerciale ou une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

Table des matières

Consignes de sécurité 4
 Mesures préventives générales 7

PREMIERS PAS 8

Déballage de votre P-touch 8
 Écran LCD et clavier 8
 Alimentation et cassette à ruban 10
 Si vous utilisez l'adaptateur secteur (AD-E001) 10
 Si vous utilisez six piles alcalines AA (LR6) neuves ou des batteries Ni-MH (HR6) complètement rechargées 10
 Insertion d'une cassette à ruban 11
 Mise sous/hors tension 12
 Définition de la langue et de l'unité 12
 Langue 12
 Unité 12
 Avance du ruban 12
 Paramètres de l'écran LCD 12
 Contraste LCD 12
 Rétroéclairage 13
 Comment utiliser la P-touch 13
 Créer une étiquette avec la P-touch 13
 Créer une étiquette en branchant votre P-touch à un ordinateur 14

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE 16

Saisie et édition de texte 16
 Saisie de texte sur le clavier 16
 Ajout d'une nouvelle ligne 16
 Ajout d'un nouveau bloc 16
 Suppression de texte 16
 Insertion d'une tabulation 17
 Utilisation du Rappel texte 17
 Suppression de la mémoire de Rappel texte 18
 Modification du paramètre Rappel texte 18
 Saisie de symboles 18
 Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole 18
 Activation de l'historique des symboles 18
 Saisie de caractères accentués 19
 Définition des attributs de caractères
 ([Police]/[Taille]/[Largeur]/[Style]/[Ligne]/[Aligner]) 20
 Définition des attributs de caractères par étiquette 20
 Définition des attributs de caractères pour chaque ligne 20
 Définition du Style auto 23

Définition de cadres	23
Définition des attributs d'étiquette ([Long.]/[Option Coupe]/[Long. Onglet])	25
Utilisation des mises en page à formatage automatique	26
Utilisation de modèles	26
Utilisation de mises en page de bloc	29
Création d'une étiquette de code-barres	31
Configuration des paramètres de codes-barres et saisie de données de codes-barres.....	31
Modification et suppression d'un code-barres	33

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES 34

Prévisualisation des étiquettes	34
Impression d'étiquettes	34
Impression simple et multiple	34
Numérotation des impressions	35
Impression en miroir	35
Options de découpe du ruban	35
[Gde marge]/[Pte marge]/[Chaîne]/[Non coupé]/[Ruban spec.]	35
Réglage de la longueur de l'étiquette	38
Impression depuis la collection d'étiquettes	39
Impression d'une étiquette depuis la collection d'étiquettes enregistrée dans la P-touch.....	39
Téléchargement d'une nouvelle catégorie de collection d'étiquettes	40

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIERS 41

Enregistrement de fichiers d'étiquettes.....	41
Impression, ouverture ou suppression d'une étiquette enregistrée	41
[Imprimer]	41
[Ouvrir].....	41
[Suppr.].....	41

RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE P-TOUCH 42

Réinitialisation de la P-touch	42
Réinitialisation des données à l'aide de la touche Accueil	42
Restauration de la valeur par défaut des données à l'aide du clavier de la P-touch	42
Maintenance	43
Nettoyage de l'unité principale	43
Nettoyage de la tête d'impression	44
Nettoyage du coupe-ruban	44

INTRODUCTION

DÉPANNAGE45

Que faire quand..... 45

Un message d'erreur apparaît à l'écran 46

ANNEXE47

Spécifications..... 47

Configuration requise..... 48

Consignes de sécurité

Pour éviter toute blessure ou tout dommage, les remarques importantes sont expliquées à l'aide de différents symboles. Ce guide utilise les symboles suivants :

⚠ AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.
⚠ ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou légères.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :

	Action NON autorisée.		NE touchez PAS une partie donnée du produit.
	Action obligatoire.		Le produit doit être débranché.
	NE démontez PAS le produit.		Possibilité de choc électrique.

AVERTISSEMENT

Suivez ces recommandations pour éviter tout risque d'incendie, de brûlure, de blessure, de choc électrique, de rupture, de surchauffe, d'odeurs anormales ou de dégagement de fumée.

- ❗ Respectez toujours la tension suggérée et utilisez l'adaptateur secteur recommandé (AD-E001) pour la P-touch afin d'éviter tout dommage ou défaillance.
- ⚠ Ne touchez pas à l'adaptateur secteur et à la P-touch pendant un orage.
- ⊘ N'utilisez pas la P-touch/l'adaptateur secteur dans des lieux humides tels qu'une salle de bain.
- ⊘ N'endommagez pas le cordon d'alimentation ou la prise et ne placez pas d'objets lourds dessus. Ne courbez pas excessivement le cordon d'alimentation. Tenez toujours l'adaptateur secteur lorsque vous le débranchez de la prise.
- ❗ Veillez à ce que le cordon soit correctement inséré dans la prise électrique. N'utilisez pas une prise de courant mal fixée ou abîmée.
- ⊘ Veillez à ne pas mouiller la P-touch, l'adaptateur secteur, la prise d'alimentation ou les piles en les manipulant avec des mains mouillées ou en renversant du liquide dessus.
- ❗ Le contact direct avec les yeux en cas de fuite du fluide contenu dans les piles pouvant entraîner une perte de la vue, rincez immédiatement vos yeux avec une grande quantité d'eau propre, puis consultez un médecin.
- ⊘ Ne démontez pas ou ne modifiez pas la P-touch, l'adaptateur secteur ou les piles.
- ⊘ Ne laissez pas des objets métalliques entrer en contact avec les pôles positif et négatif d'une pile.
- ⊘ N'utilisez pas d'objets pointus, tels qu'une pince à épiler ou un stylo métallique, pour changer les piles.
- ⊘ Ne jetez pas les piles au feu et ne les exposez pas à la chaleur.
- 🔌 Débranchez l'adaptateur secteur, retirez immédiatement les piles et arrêtez d'utiliser la P-touch si vous remarquez une odeur, un dégagement de chaleur, une décoloration, une déformation ou tout autre événement inhabituel pendant l'utilisation ou l'entreposage de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

- ⊘ N'utilisez pas une pile endommagée ou qui fuit, le fluide risquant de couler sur vos mains.
- ⊘ N'utilisez pas une pile déformée ou qui fuit ou une pile dont l'étiquette est endommagée. Elle risque en effet de dégager de la chaleur.
- ⊘ Juste après une impression, ne touchez pas aux parties métalliques situées autour de la tête d'impression.
- ⊘ Lorsque la P-touch n'est pas utilisée, conservez-la hors de portée des enfants. En outre, n'autorisez pas les enfants à porter les pièces de la P-touch ou des étiquettes à la bouche. Si un objet a été avalé, consultez un médecin.
- ⚠ N'utilisez pas un cordon d'adaptateur ou une prise d'alimentation endommagée.
- ⚠ N'utilisez pas la P-touch si un corps étranger y pénètre. Si un corps étranger venait à pénétrer dans la P-touch, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles, puis contactez le service clientèle de Brother.

⚠ ATTENTION

Suivez ces recommandations pour éviter tout dégagement de chaleur, blessure, fuite de liquide ou brûlure.

- ⊘ Ne touchez pas à la lame du coupe-ruban.
- ⚠ Si du fluide provenant d'une pile entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau claire.
- ⚠ Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne comptez pas vous servir de la P-touch.
- ⊘ N'utilisez pas de piles autres que celles spécifiées. N'utilisez pas en même temps des piles anciennes et nouvelles ou différents types de piles, différents niveaux de charge, des piles de fabricants différents, ou des modèles de piles différents. N'insérez pas une pile en inversant sa polarité (+ et -).
- ⊘ Ne faites pas tomber ou ne faites pas subir de choc à la P-touch ou à l'adaptateur secteur.
- ⊘ N'appliquez pas de pression sur l'écran LCD.
- ⊘ Ne placez pas vos doigts à l'intérieur de la P-touch au moment de la fermeture du couvercle du compartiment de la cassette à ruban ou du couvercle du compartiment de la batterie.
- ⚠ Avant d'utiliser des piles Ni-MH rechargeables, lisez attentivement les instructions relatives aux piles et au chargeur de piles, et veillez à les utiliser correctement.
- ⚠ Lorsque vous utilisez des piles Ni-MH rechargeables, rechargez-les avec un chargeur de piles spécifique avant de les utiliser.

Mesures préventives générales

- En fonction de l'emplacement, du matériau et des conditions ambiantes, l'étiquette peut se décoller ou devenir impossible à décoller, ou sa couleur peut changer ou déteindre sur d'autres objets. Avant d'apposer l'étiquette, vérifiez les conditions ambiantes et le matériau.
- N'utilisez pas la P-touch d'une autre manière ou dans un autre but que ceux décrits dans ce guide. Cela pourrait provoquer des accidents ou endommager la P-touch.
- Utilisez des rubans Brother TZe avec la P-touch.
- Utilisez systématiquement un tissu doux et sec pour nettoyer l'étiqueteuse ; n'utilisez jamais d'alcool ou d'autres solvants organiques.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la tête d'impression ; ne touchez jamais cette dernière.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans le connecteur de l'adaptateur secteur ou dans le port USB, etc.
- Ne laissez pas la P-touch, les piles ou l'adaptateur secteur exposés à la lumière directe du soleil ni à la pluie, près de radiateurs ou d'autres appareils dégagant de la chaleur, ou à un emplacement exposé à des températures extrêmement basses ou élevées (sur le tableau de bord ou la plage arrière de votre véhicule, par exemple), à un niveau d'humidité élevé ou à la poussière.
- N'appliquez pas de pression trop forte sur le levier du coupe-ruban.
- N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide ; cela endommagerait la tête d'impression.
- Ne tirez pas sur le ruban au cours de l'impression ou alors qu'il avance dans l'appareil ; cela endommagerait le ruban et la P-touch.
- Nous vous recommandons d'utiliser le câble USB fourni avec la P-touch. Si un autre câble USB devait être utilisé, assurez-vous qu'il est d'excellente qualité.
- Toutes les données enregistrées dans la mémoire pourraient être perdues en cas de défaillance ou de réparation de la P-touch, ou si les piles se déchargent complètement.
- La P-touch n'est pas dotée d'une fonction de charge pour les piles rechargeables.
- Le texte imprimé peut différer du texte qui s'affiche sur l'écran LCD.
- La longueur de l'étiquette imprimée peut différer de celle de l'étiquette affichée.
- Lorsque vous déconnectez l'alimentation électrique pendant deux minutes, le texte, les paramètres de mise en forme et les fichiers texte enregistrés dans la mémoire sont intégralement effacés.
- Vous pouvez également utiliser du ruban pour gaine thermorétractable avec ce modèle. Consultez le site Web de Brother (<http://www.brother.com/>) pour plus d'informations. L'utilisation de ruban pour gaine thermorétractable ne permet pas d'imprimer les cadres et les modèles P-touch prédéfinis, ni d'utiliser certains paramètres de police. Les caractères imprimés peuvent également être plus petits qu'avec du ruban TZe.
- **Un autocollant de protection, en plastique transparent, est placé sur l'écran pendant la fabrication et la livraison. Cet autocollant doit être retiré avant toute utilisation.**

Déballage de votre P-touch

Contenu de la boîte

P-touch

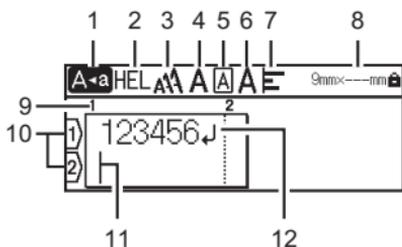
Cassette à ruban de démarrage

Adaptateur secteur

Câble USB

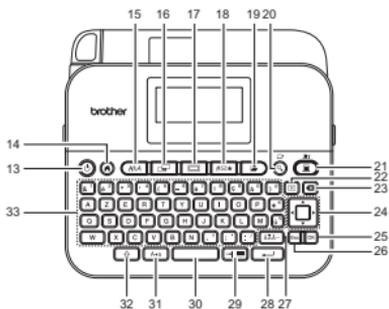
Guide de l'utilisateur

Écran LCD et clavier

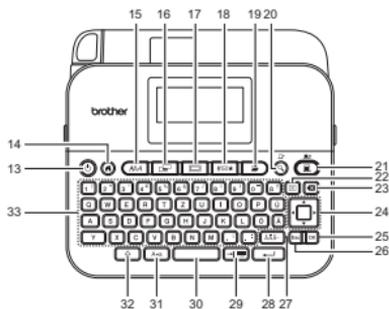


• Pour la France, la Belgique

• Pour la Suisse



La langue par défaut est « anglais »



La langue par défaut est « allemand »

PREMIERS PAS

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Mode Maj | 20. Aperçu |
| 2.-7. Guide de style | 21. Imprimer |
| 8. Largeur du ruban x longueur de l'étiquette | 22. Effacer |
| 9. Numéro de bloc | 23. Retour arrière |
| 10. Numéro de ligne | 24. Curseur |
| 11. Curseur | 25. OK |
| 12. Marque de retour | 26. Esc (Échap) |
| 13. Alimentation | 27. Accent |
| 14. Accueil | 28. Entrée |
| 15. Police | 29. Tab/Code-barres |
| 16. Étiquette | 30. Espace |
| 17. Cadre | 31. Majuscules/minuscules |
| 18. Symbole | 32. Shift |
| 19. Enregistrer | 33. Lettre |

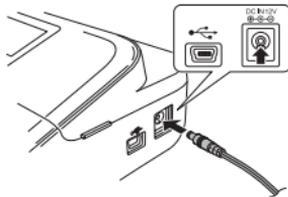
REMARQUE

- Lorsque le mode Maj est activé, tous les caractères saisis sont en lettres majuscules.
 - Vous pouvez saisir jusqu'à 280 caractères de texte.
 - Utilisez (⇧) avec les touches de lettres et les touches numériques pour saisir des majuscules ou les symboles indiqués en haut à droite des touches numériques.
 - Utilisez ▲ ou ▼ avec (⇧) pour déplacer le curseur au début du bloc précédent ou suivant.
 - Utilisez ◀ ou ▶ avec (⇧) pour déplacer le curseur au début ou à la fin de la ligne actuelle.
 - Lorsque vous sélectionnez les paramètres, appuyez sur () pour revenir à l'élément par défaut.
 - Sauf indication contraire, appuyez sur (Esc) pour annuler une opération.
 - Appuyez sur (⊙) pour revenir à l'écran d'accueil.
 - La longueur d'étiquette affichée sur l'écran LCD peut légèrement différer de la longueur réelle de l'étiquette imprimée.
-

Alimentation et cassette à ruban

■ Si vous utilisez l'adaptateur secteur (AD-E001)

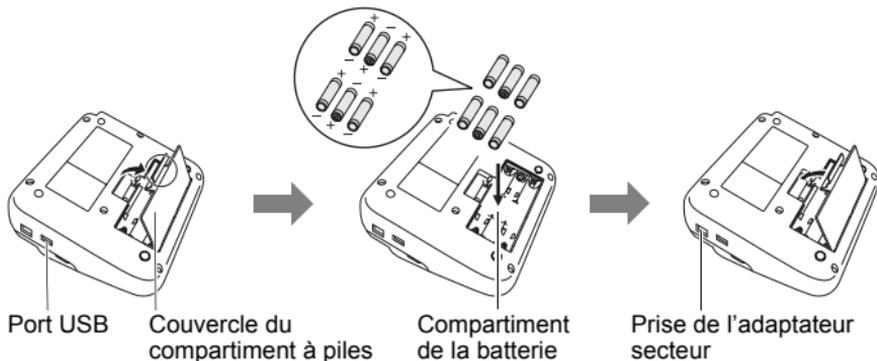
Insérez le connecteur du cordon de l'adaptateur dans la prise correspondante, située sur le côté de l'appareil. Insérez la fiche dans la prise électrique standard la plus proche.



■ Si vous utilisez six piles alcalines AA (LR6) neuves ou des batteries Ni-MH (HR6) complètement rechargées

Assurez-vous que les pôles sont correctement orientés.

Pour retirer les piles, suivez la procédure d'installation dans l'ordre inverse.



REMARQUE

- Pour préserver le contenu de la mémoire, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines AA (LR6) ou des batteries Ni-MH (HR6) lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur.
- Pour préserver la mémoire de la P-touch lorsque l'adaptateur secteur est débranché, nous vous recommandons d'installer dans l'appareil des piles alcalines AA (LR6) ou des batteries Ni-MH (HR6).

PREMIERS PAS

- Lorsque vous déconnectez l'alimentation électrique pendant plus de deux minutes, le texte et les paramètres de mise en forme sont effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire sont également effacés.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas vous servir de la P-touch pendant une longue période.
- Mettez au rebut les piles en les déposant dans un point de collecte approprié. Ne les jetez pas avec les déchets ménagers. Veillez en outre à vous conformer à toutes les réglementations en vigueur.
- Lorsque vous rangez ou jetez des piles, couvrez les deux extrémités de la pile avec du ruban adhésif pour éviter tout court-circuit.

(Exemple d'isolation de pile)

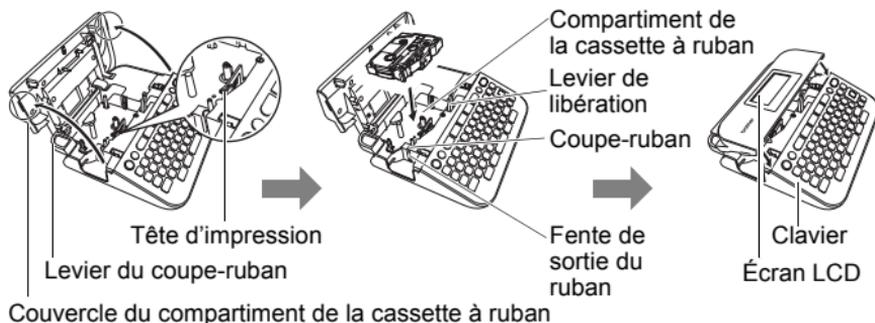
1. Ruban adhésif
2. Pile alcaline ou Ni-MH



ATTENTION

L'UTILISATION COMBINÉE DE DIFFÉRENTES PILES (PAR EXEMPLE NI-MH ET ALCALINES) PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION. METTEZ AU REBUT LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

■ Insertion d'une cassette à ruban



REMARQUE

- Lors de l'insertion de la cassette à ruban, assurez-vous que le ruban et le ruban encreur ne grippent pas la tête d'impression.
- Si vous ne parvenez pas à fermer le couvercle du compartiment de la cassette à ruban, vérifiez que le levier de libération est levé. Si ce n'est pas le cas, levez-le, puis fermez le couvercle.

Mise sous/hors tension

Appuyez sur le bouton (⊕) pour allumer la P-touch.

Appuyez une nouvelle fois sur (⊕) pour mettre la P-touch hors tension.

REMARQUE

Votre P-touch est dotée d'une fonction d'économie d'énergie qui la met automatiquement hors tension si aucune touche n'est pressée pendant une période donnée et dans certaines conditions de fonctionnement. Consultez la section « Spécifications » page 47.

Définition de la langue et de l'unité

■ Langue

Lorsque vous allumez la P-touch pour la première fois, vous devez définir la langue par défaut. Sélectionnez votre langue à l'aide de ◀ ou ▶, puis appuyez sur (OK) ou (←).

(⊕) → ◀/▶ [Settings] (Réglages) → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Language] (Langue) → (OK) ou (←) → ▲/▼ [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Polски/Português/Português (Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) ou (←).

■ Unité

Le paramètre par défaut est [mm].

(⊕) → ◀/▶ [Réglages] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Unité] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [mm/pouce] → (OK) ou (←).

Avance du ruban

Pour faire avancer le ruban, appuyez sur les touches suivantes :

(⊕) + (⊖).

Paramètres de l'écran LCD

■ Contraste LCD

Le paramètre par défaut est défini sur [0].

(⊕) → ◀/▶ [Réglages] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Réglage] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Contraste LCD] → (OK) ou (←) → ◀/▶ [-2 - +2] → (OK) ou (←).

PREMIERS PAS

■ Rétroéclairage

Le paramètre par défaut est [Activé].

() → /  [Réglages] → () ou () → /  [Rétroéclairage] → ()
ou () → /  [Activé/Désactivé] → () ou ()

REMARQUE

- Vous pouvez économiser de l'énergie en éteignant le rétroéclairage.
 - Le rétroéclairage est automatiquement désactivé si aucune opération n'est en cours. Il est réactivé dès que vous appuyez sur une touche. Le rétroéclairage est désactivé lors de l'impression.
-

Comment utiliser la P-touch

■ Créer une étiquette avec la P-touch

[PREMIERS PAS]

Préparation de la P-touch **P. 8**

[CRÉATION D'UNE ÉTIQUETTE]

- Saisie et édition de texte **P. 16**
- Saisie de symboles **P. 18**
- Saisie de caractères accentués **P. 19**
- Utilisation des mises en page à formatage automatique **P. 26**

REMARQUE

Outre la saisie de texte, la P-touch propose une large gamme d'options de mise en forme.

Exemples d'étiquettes que vous pouvez créer avec la P-touch :



[IMPRESSION D'ÉTIQUETTES]

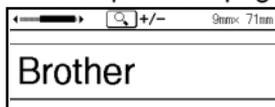
- Impression d'une étiquette **P. 34**
- Options de découpe du ruban **P. 35**
- Impression depuis la collection d'étiquettes **P. 39**

REMARQUE

Avant d'imprimer, vous pouvez vérifier la mise en page de votre étiquette à l'aide de la fonction de prévisualisation.

Consultez la section « Prévisualisation des étiquettes » page 34.

Exemple d'écran de prévisualisation :



■ Créer une étiquette en branchant votre P-touch à un ordinateur

[PREMIERS PAS]

Cette P-touch peut être utilisée comme une P-touch de bureau autonome ou peut être branchée à un PC/Mac et utilisée avec le logiciel P-touch Editor pour créer des étiquettes plus élaborées.

Pour utiliser votre P-touch en étant connecté à un ordinateur, reliez votre P-touch à un ordinateur via le câble USB fourni et installez le logiciel P-touch Editor ainsi que les pilotes.

Fonctionnalités

P-touch Editor	Met à la portée de tous la création d'une large gamme d'étiquettes personnalisées complexes en utilisant des polices, modèles et images clipart.
Pilote d'imprimante	Permet d'utiliser le logiciel P-touch Editor de votre ordinateur pour imprimer des étiquettes sur la P-touch connectée à l'ordinateur.
P-touch Update Software	Des collections d'étiquettes peuvent être téléchargées et de nouveaux modèles d'étiquettes peuvent être ajoutés à la P-touch. De plus, le logiciel peut être mis à jour vers la version la plus récente.

Pour télécharger et installer les pilotes d'imprimante et les logiciels comme P-touch Editor 5.1 sur votre ordinateur, consultez notre site Web de téléchargement des programmes d'installation (www.brother.com/inst/).

PREMIERS PAS

Les pilotes d'imprimante et les logiciels peuvent également être téléchargés individuellement à partir de la liste de pilotes d'imprimante et de logiciels disponibles sur notre site Web de support.

Site Web de support de Brother

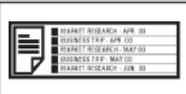
Consultez notre site Web de support à l'adresse <http://support.brother.com/>
Vous y trouverez les informations suivantes :

- Téléchargement de logiciels
 - Guides de l'utilisateur
 - Forum aux questions (dépannage, conseils utiles pour l'utilisation de l'imprimante)
 - Informations sur les consommables
 - Informations les plus récentes sur la compatibilité des systèmes d'exploitation
- Le contenu de ce site Web peut être modifié sans préavis.



[CRÉATION D'UNE ÉTIQUETTE]

- Connectez la P-touch à un ordinateur grâce au câble USB fourni.
 - Lancez le logiciel P-touch Editor.
 - Entrez le texte de l'étiquette à l'aide de P-touch Editor.
 - Imprimez l'étiquette.
- Exemples d'étiquettes que vous pouvez créer avec P-touch Editor :



MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

Saisie et édition de texte

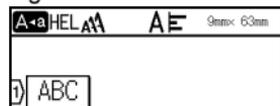
■ Saisie de texte sur le clavier

→ [Créer étiquette] → ou → Saisir le caractère.

■ Ajout d'une nouvelle ligne

Déplacez le curseur à la fin de la ligne actuelle et appuyez sur .

Ligne 1



Ligne 2

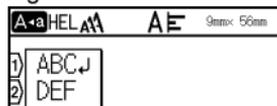
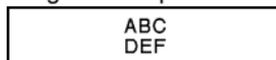


Image de l'étiquette



REMARQUE

- Le nombre maximum de lignes de texte pouvant être saisies dépend de la largeur du ruban. 5 lignes au maximum peuvent être saisies sur un ruban de 18 mm, 3 sur 12 mm, 2 sur 9 mm ou 6 mm et 1 sur 3,5 mm.
- Si vous appuyez sur alors qu'il y a déjà cinq lignes, le message [Trop de lignes !] s'affiche. Appuyez sur ou sur une autre touche pour effacer le message d'erreur.

■ Ajout d'un nouveau bloc

Pour créer un nouveau bloc de texte/lignes sur la droite du texte actuel, appuyez sur et . Le curseur passe au début du bloc suivant.

REMARQUE

- Cinq blocs au maximum peuvent être saisis sur une étiquette.
- Si vous appuyez sur et alors qu'il y a déjà cinq blocs, le message [Trop de blocs !] s'affiche. Appuyez sur ou sur une autre touche pour effacer le message d'erreur.

■ Suppression de texte

Si vous appuyez sur , les lettres sont effacées l'une après l'autre. Pour supprimer l'ensemble du texte :

→ [Txt seulement] → ou .

Pour supprimer l'ensemble du texte et des paramètres de format :

→ [Txt&Format] → ou .

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

■ Insertion d'une tabulation

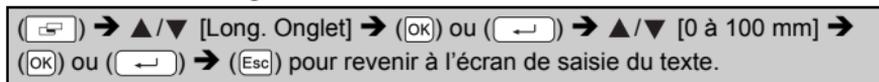
Pour insérer une tabulation, appuyez sur la touche ci-dessous.
Le symbole (**|**) apparaît alors à l'écran.



REMARQUE

Pour supprimer une tabulation d'une étiquette, placez le curseur à droite de la marque de tabulation sur l'écran de saisie du texte, puis appuyez sur (**ⓧ**).

Pour modifier la longueur d'une tabulation :



REMARQUE

Vous pouvez aussi définir la longueur de la tabulation en la saisissant. Pour appliquer le réglage, après avoir saisi la longueur de la tabulation, appuyez sur (**OK**) ou (**←**), puis de nouveau sur (**OK**) ou (**←**).

■ Utilisation du Rappel texte

Quand un caractère est saisi, la P-touch se souvient des séquences de caractères commençant par le caractère saisi, d'après un historique de toutes les séquences de caractères imprimés jusqu'à présent, et affiche une liste d'options à sélectionner. Le paramètre par défaut est [Activé].



Appuyez sur « B » → (**OK**) → La P-touch affiche une liste de mots imprimés commençant par la lettre « B », par exemple « Brother » → ▲/▼ Sélectionnez le mot souhaité → Appuyez sur ► pour afficher le mot entier si celui-ci est trop long pour apparaître entièrement dans la liste de mots. Pour revenir à la liste de mots, appuyez sur ◀ → Appuyez sur (**OK**) ou (**←**), le mot sélectionné apparaît alors sur la ligne de texte.

REMARQUE

Pour fermer la liste de mots et revenir à l'écran de saisie de texte, appuyez sur (**Esc**).

■ Suppression de la mémoire de Rappel texte

() →  /  [Réglages] → () ou () →  /  [Rappel texte] → () ou () →  /  [Effacer la mémoire] → () ou () → Le message [Effacer toute la mémoire du rappel texte ?] s'affiche → () ou ()

■ Modification du paramètre Rappel texte

() →  /  [Réglages] → () ou () →  /  [Rappel texte] → () ou () →  /  [ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ] → () ou () →  /  [Activé/Désactivé] → () ou ()

Saisie de symboles

■ Saisie de symboles à l'aide de la fonction Symbole

() →  /  [Symbole] → () ou () →  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  /  / /

Liste des caractères accentués

Caractère	Caractères accentués	Caractère	Caractères accentués
a	á à â ã ä å ã ä å	n	ñ ñ ñ ñ
A	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Ā Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ç ç	o	ó ò ô õ ö ø œ ö
C	Ç Ç Ç	O	Ó Ò Ô Ø Ö Æ Ö
d	d' ð ð	r	ř ř ř
D	Ď Ď	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ě ê ě ě	s	š š š š ß
E	É È Ê Ë Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š ß
g	ğ ğ	t	ť ť ť
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť Ť
i	í î ï ĵ ĭ	u	ú û ü ů ů ů ů
I	Í Î Ï Ĵ Ĭ Ĩ	U	Ú Û Ü Ů Ů Ů Ů
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ÿ Ÿ
l	ł ł ł ł	z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

Définition des attributs de caractères

([Police]/[Taille]/[Largeur]/[Style]/[Ligne]/[Aligner])

Vous pouvez définir les attributs de caractère pour une étiquette ou pour chaque ligne, avant et après la saisie du texte.

■ Définition des attributs de caractères par étiquette

(**A**) → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → (OK) ou (↩) → ▲/▼ Définissez la valeur de l'attribut → (OK) ou (↩) → (Esc) pour revenir à l'écran de saisie de texte.

■ Définition des attributs de caractères pour chaque ligne

1. À l'aide des touches ▲/▼, déplacez le curseur vers la ligne dans laquelle vous souhaitez modifier l'attribut du caractère.
2. Appuyez sur (⇧) et sur (**A**) pour afficher les attributs.

REMARQUE

- Le symbole (≡) qui apparaît à gauche de l'attribut de caractère s'affichant lorsque vous appuyez sur (⇧) et (AAA) indique que vous appliquez l'attribut uniquement à cette ligne.
- Quand des valeurs d'attribut différentes sont définies pour chaque ligne, la valeur s'affiche sous la forme ***** lorsque vous appuyez sur la touche (AAA). Sélectionnez un attribut à l'aide des touches ▲ ou ▼, puis appuyez sur (OK) ou (←). Lorsque vous modifiez le paramètre sur cet écran et que vous appuyez sur (Esc) pour revenir à l'écran de saisie de texte, la même modification est appliquée à toutes les lignes de l'étiquette.
- La taille de police réellement imprimée dépend de la largeur du ruban, du nombre de caractères et du nombre de lignes saisies. Une fois que les caractères ont atteint une taille minimum, la police sélectionnée passe par défaut à une police personnalisée basée sur le style Helsinki. Cela permet d'imprimer des étiquettes avec la plus petite taille de texte possible sur des étiquettes étroites ou multi-lignes.
- Le texte en 6 points n'est imprimé qu'avec la police Helsinki, pas avec d'autres polices.
- Lorsque l'attribut [Taille] est défini sur [Auto] et que tout le texte est saisi en majuscule, il est automatiquement modifié pour être imprimé dans la taille de police la plus grande pour chaque largeur de ruban. Cette taille de police est supérieure à la taille la plus grande disponible dans les paramètres de police pour chaque largeur de ruban.



Options de paramétrage

Attribut	Valeur	Résultat	Attribut	Valeur	Résultat
Police	Helsinki	A1	Police	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	A1		Brunei	A1
	San Diego	A1		Sofia	A1
	Florida	A1		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1
Taille	Auto	Quand le mode Auto est sélectionné, le texte est automatiquement adapté afin de pouvoir être imprimé dans la plus grande taille disponible dans les paramètres de police pour chaque largeur de ruban.	Taille	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A
Largeur	x 1	A	Largeur	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

Attribut	Valeur	Résultat	Attribut	Valeur	Résultat
Style	Normal	A	Style	Italique Gras	A
	Gras	A		Contour italique	A
	Contour	A		Italique Ombre	A
	Ombre	A		Italique solide	A
	Solide	A		Vertical	A
	Italique	A		Vertical Gras	A
Ligne	OFF	A	Ligne	Barré	A
	Souligné	A			
Aligner	Gauche	ABC	Aligner	Droite	ABC
	Centre	ABC		Justif	A B C

■ Définition du Style auto

Lorsque [Taille] est défini sur [Auto] et [Longueur] sur une longueur spécifique, vous pouvez réduire la taille du texte de façon à l'adapter à la longueur de l'étiquette. Lorsque [Taille du texte] est sélectionné, la taille de l'ensemble du texte est modifiée de façon à l'adapter à celle de l'étiquette. Quand [Largeur du texte] est sélectionné, la largeur du texte est réduite à la taille du paramètre x 1/2.

() →  /  [Réglages] → () ou () →  /  [Style auto] → () ou () →  →  /  [Taille du texte/Largeur du texte] → () ou ()

Définition de cadres

() →  /  /  /  Sélectionnez un cadre → () ou ()

REMARQUE

Vous pouvez également sélectionner un cadre en saisissant son numéro.

Cadres

Cadres

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	

Définition des attributs d'étiquette ([Long.]/[Option Coupe]/[Long. Onglet])

Long. : La valeur [Long.] peut être définie entre 30 mm et 300 mm. Quand le mode [Auto] est sélectionné, la longueur de l'étiquette est automatiquement adaptée à la quantité de texte saisie.

Option Coupe : Consultez la section « Options de découpe du ruban » page 35.

Long. Onglet : Consultez la section « Pour modifier la longueur d'une tabulation : » page 17.

() → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → () ou () → ▲/▼ Définissez la valeur de l'attribut → () ou () → () pour revenir à l'écran de saisie de texte.

REMARQUE

Vous pouvez également définir la longueur de l'étiquette et de la tabulation en saisissant la longueur souhaitée. Pour appliquer le paramètre, après avoir saisi la longueur, appuyez sur () ou (), puis de nouveau sur () ou ().

Utilisation des mises en page à formatage automatique

■ Utilisation de modèles

Il vous suffit de sélectionner une mise en page parmi les modèles, de saisir le texte et d'appliquer la mise en forme souhaitée.

Exemple – Étiquette de suivi :

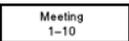


() →  /  [Format auto] → () ou () →  /  [Modèles] → () ou () →  /  [Gestion actifs] → () ou () →  /  [Étiquette de suivi] → () ou () → Saisissez le texte → () ou () → Saisissez le texte dans le champ suivant → () ou () →  /  Sélectionnez un attribut pour le code-barres →  /  Définissez la valeur de l'attribut → () ou () → Saisissez les données du code-barres → () ou () →  /  [Imprimer] → () ou () →  /  Sélectionnez le nombre d'étiquettes à imprimer → () , () ou () .

REMARQUE

- Pour en savoir plus sur les codes-barres, consultez la section « Création d'une étiquette de code-barres » page 31.
- Dans le menu Imprimer :
 - Sélectionnez [Modifier] pour changer les données ou la configuration du code-barres.
 - Sélectionnez [Enreg.] pour enregistrer l'étiquette dans une mémoire de fichiers.
- Pour en savoir plus sur la mémoire de fichiers, consultez la section « UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIERS » page 41.
- Sélectionnez [Menu] pour modifier les paramètres de police et de style.
- Sélectionnez [Prévisual.] pour prévisualiser l'étiquette avant l'impression.
- Sélectionnez [Options d'impression] pour définir les paramètres d'impression. Pour obtenir des informations détaillées, consultez la section « Numérotation des impressions » page 35 ou la section « Impression en miroir » page 35.
- Si la largeur de la cassette à ruban actuelle ne correspond pas à la largeur définie pour la mise en page sélectionnée, un message d'erreur s'affiche dès que vous essayez d'imprimer l'étiquette. Appuyez sur () ou sur une autre touche pour effacer le message d'erreur, et insérez une cassette à ruban de largeur appropriée.
- Si le nombre de caractères saisis dépasse la limite autorisée, le message [Texte trop long !] s'affiche dès que vous appuyez sur () ou () . Appuyez sur () ou sur une autre touche pour effacer le message d'erreur, et modifiez le texte en réduisant le nombre de caractères.



Catégorie	Valeur	Détails
Médias	Étiqu. carte SD	 (12 x 25 mm)
	Clé USB	 (9 x 25 mm)
	Tranche boîte CD 1	 (6 x 113 mm)
	Tranche boîte CD 2	 (3,5 x 113 mm)
Étiqu. câble	Drapeau 1	 (12 x 90 mm)
	Drapeau 2	 (12 x 90 mm)
	Nappe	 (18 x 39 mm)
	Dalle (VRT)	 (12 x 70 mm)

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

■ Utilisation de mises en page de bloc

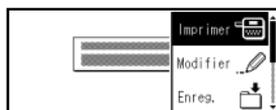
Il vous suffit de sélectionner une mise en page parmi les mises en page de bloc, de saisir le texte et d'appliquer la mise en forme souhaitée.

() → /  [Format auto] → () ou () → /  [M. en page blocs] → () ou () → /  Sélectionnez une largeur de ruban → () ou () → /  Sélectionnez une mise en page de bloc → () ou () → Saisissez le texte → () ou () → Répétez l'opération pour chaque champ de texte → () ou () pour afficher le menu d'impression → /  [Imprimer] → () ou () → /  Sélectionnez le nombre d'étiquettes à imprimer → () , () ou () .

REMARQUE

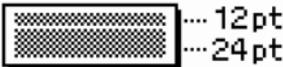
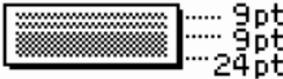
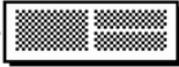
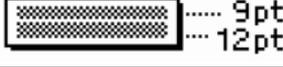
- Dans le menu Imprimer :

- Sélectionnez [Modifier] pour changer les données ou la configuration du code-barres.
- Sélectionnez [Enreg.] pour enregistrer l'étiquette dans une mémoire de fichiers.



- Pour en savoir plus sur la mémoire de fichiers, consultez la section « UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIERS » page 41.
- Sélectionnez [Menu] pour modifier les paramètres de police, d'alignement ou de cadre.
 - Sélectionnez [Prévisual.] pour prévisualiser l'étiquette avant l'impression.
 - Sélectionnez [Options d'impression] pour définir les paramètres d'impression. Pour obtenir des informations détaillées, consultez la section « Numérotation des impressions » page 35 ou la section « Impression en miroir » page 35.
 - Si la largeur de la cassette à ruban actuelle ne correspond pas à la largeur définie pour la mise en page sélectionnée, un message d'erreur s'affiche dès que vous essayez d'imprimer l'étiquette. Appuyez sur () ou sur une autre touche pour effacer le message d'erreur, et insérez une cassette à ruban de largeur appropriée.
-

Mises en page de blocs

Attribut	Valeur	Détails
18mm	2LigneA	 12 pt 24 pt
	2LigneB	 24 pt 12 pt
	3Ligne	 9 pt 9 pt 24 pt
	1+2LigneA	42 pt...  18 pt 18 pt
	1+2LigneB	42 pt...  12 pt 24 pt
	1+3Ligne	42 pt...  12 pt
	1+4Ligne	42 pt...  9 pt
	1+5Ligne	42 pt...  9 pt
12mm	2LigneA	 9 pt 12 pt
	2LigneB	 12 pt 9 pt
	3Ligne	 6 pt 6 pt 12 pt
	1+2Ligne	24 pt...  12 pt 12 pt

Attribut	Valeur	Détails
9mm	2LigneA	 6pt 12pt
	2LigneB	 12pt 6pt
	1+2Ligne	18pt...  9pt 9pt
6mm	1+2Ligne	12pt...  6pt 6pt

Création d'une étiquette de code-barres

REMARQUE

- La P-touch n'est pas conçue exclusivement pour créer des étiquettes de codes-barres. Vérifiez toujours que le lecteur de codes-barres peut lire les étiquettes de codes-barres.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, imprimez les étiquettes de codes-barres à l'encre noire sur du ruban blanc. Il est possible que certains lecteurs de codes-barres ne puissent pas lire les étiquettes de codes-barres créées à l'aide d'un ruban ou d'encre coloré(e).
- Dans la mesure du possible, utilisez le paramètre [Grand] pour la [Largeur]. Il est possible que certains lecteurs de codes-barres ne puissent pas lire les étiquettes de codes-barres créées avec le paramètre [Petit].
- Imprimer en continu un grand nombre d'étiquettes avec des codes-barres peut faire surchauffer la tête d'impression et donc affecter la qualité de l'impression.

■ Configuration des paramètres de codes-barres et saisie de données de codes-barres

(↑) + (-) → ▲/▼ Sélectionnez un attribut → ◀/▶ Définissez une valeur pour l'attribut → (OK) ou (←) → Saisissez les données du code-barres → (#) → ▲/▼ Sélectionnez un caractère → (OK) ou (←) → (OK) ou (←).

REMARQUE

Les symboles sont disponibles uniquement pour les protocoles CODE39, CODE128, CODABAR ou GS1-128. Si vous n'utilisez pas de symbole, appuyez sur (OK) ou sur (←) après la saisie des données pour insérer le code-barres dans l'étiquette.

Paramètres des codes-barres

Attribut	Valeur
Protocole	CODE39 , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Largeur	Petit
	Grand
Sous# (caractères imprimés sous le code-barres)	Activé
	Désactivé
Chif.Cont (chiffre de contrôle)	Désactivé
	Activé (uniquement disponible pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR)

Liste des caractères spéciaux

CODE39

Caractère spécial
-
.
(ESPACE)
\$
/
+
%

CODABAR

Caractère spécial
-
\$
:
/
.
+

MODIFICATION D'UNE ÉTIQUETTE

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Caractère spécial			
(ESPACE)	!	"	#
\$	%	&	'
()	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ Modification et suppression d'un code-barres

Pour modifier des paramètres et données de codes-barres, placez le curseur à gauche de la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données, puis ouvrez l'écran de configuration des codes-barres en appuyant sur (⇩) et (←■).

Pour supprimer un code-barres d'une étiquette, placez le curseur à droite de la marque du code-barres sur l'écran de saisie des données, puis appuyez sur (⌫).

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

Prévisualisation des étiquettes

Vous pouvez prévisualiser le texte avant l'impression.

(⊙).

Appuyez sur ◀, ▶, ▲ ou ▼ pour faire défiler l'aperçu vers la gauche, la droite, le haut ou le bas.

Appuyez sur (⊙) pour modifier le grossissement de l'aperçu.

REMARQUE

Pour faire défiler l'aperçu vers les coins gauche, droit, haut ou bas, appuyez sur (⊕) et ◀, ▶, ▲ ou ▼.

Impression d'étiquettes

Pour découper l'étiquette, appuyez sur le levier du coupe-ruban en haut à gauche de l'appareil.

REMARQUE

- Pour éviter d'endommager le ruban, ne touchez pas le levier du coupe-ruban pendant l'affichage du message [Impr. en cours... Copies] ou [Avance ruban... Veuillez patienter].
- Ne tirez pas sur l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cela provoquerait en effet la décharge du ruban d'encre avec le ruban, et rendrait ce dernier inutilisable.
- Ne bloquez pas la fente de sortie du ruban pendant l'impression ou l'avance du ruban. Cela provoquerait en effet un bourrage du ruban.

■ Impression simple et multiple

(☰) → ▲/▼ Modifiez le nombre de copies → (☰), (OK) ou (←).

REMARQUE

- Si vous n'avez besoin que d'une seule copie de l'étiquette, appuyez sur (☰), (OK) ou (←) sans sélectionner le nombre de copies.
- Vous pouvez également spécifier le nombre de copies en appuyant sur une touche numérotée.

■ Numérotation des impressions



(↑) + (☒) → ▲/▼ [Numéro] → (OK) ou (←) → ◀/▶ Sélectionnez un point de départ → (OK) ou (←) → ◀/▶ Sélectionnez un point d'arrivée → (OK) ou (←) → ▲/▼ Sélectionnez le nombre d'étiquettes à imprimer → (☒), (OK) ou (←).

Lorsque vous définissez le nombre, sélectionnez le nombre le plus élevé d'impressions souhaité.

■ Impression en miroir

Avec [Miroir], utilisez du ruban transparent afin que les étiquettes puissent être correctement lues depuis le côté opposé lorsqu'elles sont collées sur du verre, des fenêtres ou d'autres surfaces transparentes.



(↑) + (☒) → ▲/▼ [Miroir] → (OK) ou (←) → (☒), (OK) ou (←).

Options de découpe du ruban

■ [Gde marge]/[Pte marge]/[Chaîne]/[Non coupé]/[Ruban spec.]

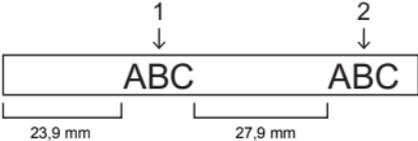
(☒) → ▲/▼ [Option Coupe] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Gde marge/Pte marge/Chaîne/Non coupé/Ruban spec.] → (OK) ou (←) pour appliquer les paramètres.

Options de découpe du ruban

Paramètre	Description	Exemple
Gde marge	Chaque étiquette est imprimée en laissant une marge de 23,9 mm à chaque extrémité.	 23,9 mm 23,9 mm
Pte marge	Une marge de 22,5 mm est tout d'abord coupée, puis chaque étiquette est imprimée en laissant une marge de 4 mm avant et après le texte.	 22,5 mm 4 mm 4 mm

Paramètre	Description	Exemple
Chaîne	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez ce paramètre lorsque vous imprimez plusieurs étiquettes avec des marges minimales. • Faites avancer le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban. Dans le cas contraire, vous risquez de couper une partie du texte. N'essayez pas de tirer sur le ruban ; vous risqueriez en effet d'endommager la cassette à ruban. • Une marge de 22,5 mm est tout d'abord coupée, puis chaque étiquette est imprimée en laissant une marge de 4 mm avant et après le texte. 	 <p style="text-align: right;">4 mm</p>

Paramètre	Description	Exemple
Non coupé	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez ce paramètre lorsque vous imprimez plusieurs copies d'une étiquette ou lorsque vous utilisez du ruban textile ou d'autres rubans spéciaux qui ne peuvent pas être coupés par le coupe-ruban de la P-touch. • Faites avancer le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban. Dans le cas contraire, vous risquez de couper une partie du texte. N'essayez pas de tirer sur le ruban ; vous risqueriez en effet d'endommager la cassette à ruban. • Lorsque vous utilisez des rubans spéciaux qui ne peuvent pas être coupés par le coupe-ruban de la P-touch, retirez la cassette à ruban de l'appareil et utilisez des ciseaux pour couper le ruban. 	

Paramètre	Description	Exemple
Ruban spec.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionner ce paramètre lors de l'utilisation d'un ruban spécial. • Si vous utilisez un ruban textile ou une gaine thermorétractable, définissez [Option Coupe] sur [Ruban spec.] avant l'impression. Après l'impression, retirez la cassette à ruban de la P-touch et utilisez des ciseaux pour couper le ruban. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque plusieurs copies sont imprimées une fois :  • Lorsqu'une étiquette est imprimée deux fois :  <ol style="list-style-type: none"> 1. Première impression 2. Deuxième impression

REMARQUE

- Lorsque l'option de découpe est définie sur [Non coupé] ou [Chaîne], elle s'arrête au milieu de la zone d'impression une fois la dernière étiquette imprimée. Lorsque le message [OK Alim. Rub. ?] apparaît, appuyez sur (OK) ou (←) pour faire avancer le ruban. Appuyez sur (Esc) pour revenir à l'écran de saisie de texte.
- Lorsque l'option de coupe est définie sur [Gde marge], [Pte marge], [Chaîne], après l'impression, le message [Coupez le ruban ou app. sur Entrée pour continuer.] s'affiche et la P-touch passe en mode pause découpe. En appuyant sur le levier du coupe-ruban, vous pouvez découper le ruban à la position définie dans [Option Coupe].

Réglage de la longueur de l'étiquette

À la fin de la cassette à ruban, il est possible que la longueur imprimée soit moins précise.

Dans ce cas, vous pouvez régler la longueur de l'étiquette.

(F) → ◀/▶ [Réglages] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Réglage] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Long. étiquet.] → (OK) ou (←) → ◀/▶ [-5 - +5] → (OK) ou (←).

REMARQUE

Si vous augmentez la longueur de l'étiquette d'un niveau, sa longueur totale augmente d'environ 1 %.

Impression depuis la collection d'étiquettes

■ Impression d'une étiquette depuis la collection d'étiquettes enregistrée dans la P-touch

() → /▶ [Collection étiquettes] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez une catégorie → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez une étiquette → (OK) ou () → ▲/▼ [Langue] → (OK) ou () → ▲/▼ [Croate/Tchèque/Danois/Néerlandais/Anglais (RU)/Finnois/Français/Allemand/Hongrois/Italien/Norvégien/Polonais/Portugais/Roumain/Slovaque/Slovène/Espagnol (Espagne)/Suédois/Turc] → (OK) ou () → Contrôlez l'image de l'étiquette → (OK) → ▲/▼ [Imprimer] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → () , (OK) ou () .

REMARQUE

Vous ne pouvez utiliser que du ruban de 12 mm ou 18 mm pour la collection d'étiquettes.

Liste de la collection d'étiquettes

Catégorie	Étiquette
Fichiers	    
Signal. Bureau	 Pour utilisation interne uniquement   Téléphones portables interdits  

Catégorie	Étiquette
Communication	
Attention	
Vente	

* Les étiquettes ne sont présentées qu'à des fins d'illustration.

■ Téléchargement d'une nouvelle catégorie de collection d'étiquettes

À l'aide du logiciel P-touch Update, vous pouvez télécharger des catégories supplémentaires de collections d'étiquettes sur votre P-touch.

Pour télécharger les nouvelles catégories de la collection d'étiquettes, consultez le Brother Solutions Center à l'adresse : <http://support.brother.com>

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIERS

Enregistrement de fichiers d'étiquettes

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 étiquettes et les recharger ultérieurement à des fins d'impression. Vous pouvez enregistrer au maximum 280 caractères par fichier. Vous pouvez également modifier et remplacer les étiquettes enregistrées.

Saisissez le texte et formatez l'étiquette → () → ▲/▼ Sélectionnez un fichier → (OK) ou ().

Impression, ouverture ou suppression d'une étiquette enregistrée

■ [Imprimer]

() → ◀/▶ [Fichier] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez un fichier → (OK) ou () → ▲/▼ [Imprimer] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez le nombre de copies → (), (OK) ou ().

REMARQUE

Pour imprimer une étiquette à partir de l'écran de sélection des fichiers, sélectionnez une étiquette à l'aide des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ().

■ [Ouvrir]

() → ◀/▶ [Fichier] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez un fichier → (OK) ou () → ▲/▼ [Ouvrir] → (OK) ou ().

REMARQUE

Si le message [Abandonner modif. et ouvrir étiqu. enregistrée ?] apparaît, vous avez saisi du texte sur l'écran de saisie de texte. Appuyez sur (OK) ou sur () pour effacer le texte saisi et ouvrir l'étiquette enregistrée. Appuyez sur (Esc) pour annuler l'ouverture de l'étiquette et revenir à l'écran précédent.

■ [Suppr.]

() → ◀/▶ [Fichier] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionnez un fichier → (OK) ou () → ▲/▼ [Suppr.] → (OK) ou () → Le message apparaît → (OK) ou ().

REMARQUE

Pour supprimer une étiquette à partir de l'écran de sélection des fichiers, sélectionnez une étiquette à l'aide des touches ▲ et ▼, puis appuyez sur ().

RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE P-TOUCH

Réinitialisation de la P-touch

Vous pouvez réinitialiser la mémoire interne de votre P-touch si vous souhaitez effacer tous les fichiers d'étiquettes enregistrés ou si votre P-touch ne fonctionne pas bien.

■ Réinitialisation des données à l'aide de la touche Accueil

() →  /  [Réglages] → () ou () →  /  [Réinitialiser] → () ou () →  →  /  Sélectionnez la méthode de réinitialisation → () ou () → Un message de confirmation s'affiche → () ou ()

REMARQUE

Si vous sélectionnez la méthode de réinitialisation [Réinitialiser paramètres] ou [Paramètres par défaut], vous devrez redéfinir une langue par défaut à la fin de la procédure.

Valeur	Détails
Réinitialiser paramètres	Les étiquettes téléchargées NE sont PAS effacées. Le contenu de la mémoire de fichiers N'est PAS effacé non plus. Les autres données sont effacées et les valeurs d'origine de tous les paramètres sont restaurées.
Effacer tout contenu	Les étiquettes téléchargées sont effacées. Le contenu de la mémoire de fichiers est effacé également. Les autres données ne sont PAS effacées et les paramètres ne sont PAS réinitialisés.
Paramètres par défaut	Toutes les étiquettes et tous les paramètres personnalisés retrouvent leur valeur d'origine.

■ Restauration de la valeur par défaut des données à l'aide du clavier de la P-touch

REMARQUE

- La réinitialisation de la P-touch effacera tous les paramètres de texte, de mise en forme et d'options, ainsi que les fichiers d'étiquettes enregistrés. Les paramètres de langue et d'unité seront également effacés.
- Vous devrez redéfinir une langue par défaut à la fin de la procédure. Pour obtenir des informations détaillées, consultez la section « Définition de la langue et de l'unité » page 12.

Pour réinitialiser toutes les étiquettes et tous les paramètres personnalisés :

Mettez la P-touch hors tension. Maintenez les touches (⏏) et (⏏) enfoncées.

Tout en maintenant les touches (⏏) et (⏏) enfoncées, appuyez une fois sur (⏏), puis relâchez les touches (⏏) et (⏏).

REMARQUE

Relâchez la touche (⏏) en premier.

Pour réinitialiser les paramètres personnalisés :

(Les collections d'étiquettes téléchargées et le contenu de la mémoire de fichiers ne sont pas réinitialisés.)

Mettez la P-touch hors tension. Maintenez les touches (⏏) et (R) enfoncées. Tout en maintenant les touches (⏏) et (R) enfoncées, appuyez une fois sur (⏏), puis relâchez les touches (⏏) et (R).

REMARQUE

Relâchez la touche (⏏) en premier.

Maintenance

REMARQUE

Vous devez toujours retirer les piles et débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer la P-touch.

■ Nettoyage de l'unité principale

Essuyez toute poussière ou marque sur l'unité principale avec un chiffon doux et sec.

Utilisez un tissu légèrement humidifié avec de l'eau pour retirer les marques tenaces.

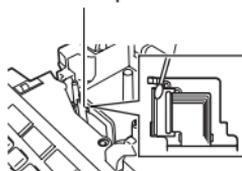
REMARQUE

N'utilisez aucun diluant, benzène, alcool ou autre solvant organique. Ces produits pourraient en effet déformer le boîtier ou endommager l'aspect de votre P-touch.

■ Nettoyage de la tête d'impression

Des stries ou une mauvaise qualité d'impression des caractères indiquent généralement que la tête d'impression est sale. Nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de la tête d'impression en option (TZe-CL4).

Tête d'impression

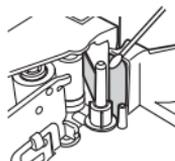


REMARQUE

- Ne touchez pas la tête d'impression directement à mains nues.
- Reportez-vous aux instructions fournies avec la cassette de nettoyage de la tête d'impression pour savoir comment l'utiliser.

■ Nettoyage du coupe-ruban

De l'adhésif de ruban peut s'accumuler sur la lame du coupe-ruban après une utilisation répétée et émousser ainsi la lame, ce qui peut entraîner un bourrage du ruban au niveau du coupe-ruban.



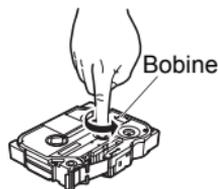
REMARQUE

- Environ une fois par an, nettoyez la lame du coupe-ruban en utilisant un coton-tige légèrement humidifié avec de l'alcool isopropylique.
- Ne touchez pas la lame du coupe-ruban à mains nues.

DÉPANNAGE

Que faire quand...

Problème	Solution
L'écran « se bloque » ou la P-touch ne fonctionne pas normalement.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez la section « Réinitialisation de la P-touch » page 42 et réinitialisez la mémoire interne pour rétablir les paramètres d'origine. Si la réinitialisation de la P-touch ne résout pas le problème, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles pendant plus de dix minutes.
L'écran reste blanc après la mise sous tension.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les piles sont bien installées et que l'adaptateur secteur spécialement conçu pour la P-touch est bien branché. Vérifiez que la batterie rechargeable est complètement rechargée.
Les messages de l'écran LCD s'affichent dans une langue étrangère.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez la section « Définition de la langue et de l'unité » page 12 pour sélectionner la langue souhaitée.
L'étiquette ne s'imprime pas après avoir appuyé sur la touche Imprimer.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le texte a bien été saisi, que la cassette à ruban est correctement installée et qu'il reste suffisamment de ruban.• Si le ruban est plié, coupez la portion pliée et faites passer le ruban par la fente de sortie du ruban.• Si le ruban est coincé, retirez la cassette à ruban et tirez le ruban coincé, puis coupez-le. Vérifiez que l'extrémité du ruban passe par le guide-ruban et réinstallez la cassette à ruban.
L'étiquette ne s'imprime pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Retirez la cassette à ruban et réinstallez-la en appuyant fermement jusqu'à entendre un clic.• Si la tête d'impression est sale, nettoyez-la à l'aide d'un coton-tige ou de la cassette de nettoyage de la tête d'impression en option (TZe-CL4).
Le ruban d'encre est séparé du ruban encreur.	<ul style="list-style-type: none">• Si le ruban d'encre est cassé, remplacez la cassette à ruban. Sinon, ne coupez pas le ruban et retirez la cassette à ruban, puis enroulez le ruban d'encre desserré sur la bobine comme indiqué sur l'illustration.
La P-touch s'arrête lors de l'impression d'une étiquette.	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez la cassette à ruban lorsque le ruban rayé apparaît, car cela indique que vous avez atteint l'extrémité du ruban.• Remplacez toutes les piles ou branchez l'adaptateur secteur directement sur la P-touch.



Problème	Solution
Les fichiers d'étiquettes précédemment enregistrés ne sont plus là.	<ul style="list-style-type: none"> Tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne sont supprimés si les piles sont trop faibles ou si l'adaptateur secteur est débranché pendant plus de deux minutes.
Le ruban se coince fréquemment et est impossible à débloquer.	<ul style="list-style-type: none"> Veuillez contacter le service clientèle de Brother.
Je ne connais pas le numéro de version du microprogramme de la P-touch.	<ul style="list-style-type: none"> Procédez comme suit pour vérifier le numéro de version et autres informations relatives au microprogramme : <ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur (⊙). Sélectionnez [Réglages] à l'aide de ◀ ou ▶, puis appuyez sur (OK) ou (↩). Sélectionnez [Informations de version] à l'aide de ▲ ou ▼, puis appuyez sur (OK) ou (↩).

Un message d'erreur apparaît à l'écran

Lorsqu'un message d'erreur apparaît à l'écran, suivez les instructions ci-dessous :

Message	Cause/Solution
Vérifier le nombre de chiffres saisis	Le nombre de chiffres saisis dans les données de codes-barres ne correspond pas au nombre de chiffres défini dans les paramètres des codes-barres. Saisissez un nombre de chiffres correct.
Problème découpe !	Le coupe-ruban était fermé lorsque vous avez essayé d'imprimer ou de faire avancer le ruban. Mettez votre P-touch hors tension, puis rallumez-la avant de continuer. Si le ruban est emmêlé dans le coupe-ruban, retirez le ruban.
Étiqu. trop longue	La longueur de l'étiquette à imprimer à partir du texte saisi est supérieure à 1 m. Modifiez le texte pour que la longueur de l'étiquette soit inférieure à 1 m.
Texte trop long !	La longueur de l'étiquette à imprimer à partir du texte saisi est supérieure au paramètre de longueur défini. Modifiez le texte afin de l'adapter à la longueur définie ou modifiez le paramètre de longueur.
Utiliser XX imposs	Veuillez contacter le service clientèle de Brother.

Spécifications

Élément	Spécification
Dimensions	Environ 188 (L) x 177 (P) x 72 (H) mm
Grammage	Environ 740 g (sans les piles et la cassette à ruban)
Alimentation	Six piles alcalines AA (LR6)/six piles rechargeables Ni-MH AA (HR6) ^{*1} , Adaptateur secteur (AD-E001)
Écran	320 x 120 points
Hauteur d'impression	15,8 mm max. (avec un ruban de 18 mm) ^{*2}
Vitesse d'impression	Maximale : environ 20 mm/s La vitesse d'impression réelle dépend des conditions
Cassette à ruban	Cassette à ruban TZe standard (largeurs de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm et 18 mm)
Nombre de lignes	Ruban de 18 mm : 1 à 5 lignes ; Ruban de 12 mm : 1 à 3 lignes ; Ruban de 9 mm : 1 à 2 lignes ; Ruban de 6 mm : 1 à 2 lignes ; Ruban de 3,5 mm : 1 ligne
Taille de la mémoire tampon	2 800 caractères maximum
Stockage des fichiers	50 fichiers maximum
Mise hors tension automatique	Batterie : 5 min. ^{*3} , Adaptateur secteur : 8 heures
Température de fonctionnement/humidité	10 à 35 °C / 20 à 80 % d'humidité (sans condensation) Température de bulbe humide maximale : 27 °C

*1 Consultez le site <http://support.brother.com/> pour obtenir des informations récentes sur les piles recommandées.

*2 La taille réelle des caractères peut être inférieure à la hauteur d'impression maximale.

*3 Uniquement pour la P-touch. Connecté à un PC, 1 heure.

Configuration requise

Système d'exploitation	Windows®	Windows Vista®/Windows® 7/Windows® 8/ Windows® 8.1
	Macintosh	OS X 10.7.5/10.8.x/10.9.x
Disque dur	Windows®	Minimum 70 Mo d'espace disponible sur le disque
	Macintosh	Minimum 500 Mo d'espace disponible sur le disque
Mémoire	Windows®	Windows Vista® : 512 Mo ou plus Windows® 7 : 1 Go ou plus (32 bits) ou 2 Go ou plus (64 bits) Windows® 8/Windows® 8.1 : 1 Go ou plus (32 bits) ou 2 Go ou plus (64 bits)
	Macintosh	Mac OS X 10.7.5 : 2 Go ou plus Mac OS X 10.8.x : 2 Go ou plus Mac OS X 10.9.x : 2 Go ou plus
Écran	Windows®	SVGA, couleurs haute définition ou carte graphique supérieure
	Macintosh	256 couleurs ou plus

Veuillez consulter le Brother Solutions Center (<http://support.brother.com>) pour connaître les derniers systèmes d'exploitation compatibles.

Coordonnées

Les coordonnées sont susceptibles de varier en fonction du pays.
Consultez le site Web <http://www.brother.eu/>

brother

LAF40001A

